

CORRESPONDENCIA

Amigas de *fem*:

Les quiero platicar mi experiencia, a fin de cuentas es la de muchas porque acabo de leer el libro de Patricia Berumen acerca del mundo clandestino del aborto y las situaciones eran similares. Cuando aborté tenía 18 años. No me engañó, yo estaba totalmente enamorada y me fue muy difícil decirme a no tener al bebé, así que le confié todo a mi papá y él me llevó a un sanatorio a las calles de Tlaxcala 51 donde un doctor parecido al peor de los mecánicos me practicó un legrado carísimo y dos días después presenté una aguda infección con posible perforación de útero. Mi azorada madre me llevó a la clínica 27 de Tlatelolco donde en urgencias médicas los galenos (?) no dejaron de insultarme con revisiones prosaicas y con comentarios insultativos, majaderías y todo lo que muchas mujeres ya les han platicado; a fin de cuentas nuevamente me practicaron otro legrado, bajo el terror de las amenazas de cárcel de los médicos. Mis padres, cuando fueron por mí, en la misma puerta del hospital se pelearon, mi madre argumentaba que debía de haber sido avisada y ella me habría llevado a un buen hospital y que no tenía por qué haber pasado por tanto dolor. Mi padre se concretaba a decir que yo debía saber que me exponía a todo eso. A fin de cuentas tronaron. Mi madre y yo tenemos un total entendimiento, ella aceptó que yo no quería lastimarla por eso no le platiqué nada, ella guardó mucho tiempo un gran resentimiento a los galenos del Seguro, y espera el momento de cobrársela. Yo lo único que espero es que ninguna mujer vuelva a pasar por todo el dolor inútil que yo experimenté.

Carolina

Ninguna mujer tendría que pasar por esto si se respetara nuestro derecho a la maternidad voluntaria.

Lima, 10 de octubre de 1990

fem

Av. Universidad 1855, 4o. piso
Colonia Oxtopulco
México 043 10 DF

Queridas mujeres:

Compartimos con ustedes la alegría de un año más. Consideramos un importante logro mantenerse 14 años en la brega, difundiendo el feminismo a partir de la propia experiencia, enriqueciendo así la reflexión y el trabajo de las mujeres en América Latina.

Muchas felicidades en este aniversario.

Con cariño,

Mariella Sala Eguren
Directora

Flora Tristán
Centro de la Mujer peruana
Parque Hernán Velarde 42
Lima 1 - Perú

Gracias por su felicitación. Nos sentimos reconfortadas.

Tijuana B.C. a 8 de Nov. de 1990.

Compañera Esperanza Brito de Martí:

Espero que se encuentre en buen estado de salud y su trabajo esté dando los frutos deseados, para seguir la marcha del trabajo feminista.

Mis deseos de escribir fueron originados por el editorial de abril donde se lamentan no trabajar más sobre el tema de los niños y su trato en esta sociedad. Creo que el trabajo feminista es esencial para un mejor trato para los niños, pero el trabajo directo con la problemática de los pequeños es im-

pase a la página 45

DIRECTORIO

Alaide Foppa
siempre entre nosotras

Dirección:
Esperanza Brito de Martí

Fundadoras:
Mariclaire Acosta, Lourdes Arizpe, Flora Botton, Anilú Elías, Marta Lamas, Carmen Lugo, Tununa Mercado, Elena Poniatowska, Elena Urrutia.

Consejo editorial:
Elsa Blum, Graciela Hierro, Berta Hiriart, Beatriz Martí, Laura Martí, Angeles Mastreta, Rosa María Roffiel.

Diseño y producción:
Asesoría en Comunicación y Difusión, S. A. de C. V. Insurgentes Sur # 598-302 Tel. 536-9261 y 523-4657

Administración:
Rosa Ma. Jasso, Patricia González, Ma. de los Angeles García, Elizabeth Olvera.

Editada por:
Difusión Cultural Feminista, A. C.
Precio \$ 3,000.00
ISSN 01 854666

Los artículos firmados son responsabilidad del autor, no se devuelven originales. Se agradecería la reproducción parcial o total de lo publicado en nuestra revista señalándose la fuente. Oficinas *fem*: Difusión Cultural Feminista A. C., Av. Universidad # 1855-4º piso, Col. Oxtopulco, C. P. 04310, México, D. F. Delg. Coyoacán, Tel: 550-7306. Certificado de Licitud de Título No. 1954 y Certificado de Licitud de Contenido No. 1203, expedidos por la Comisión Calificadora de Publicaciones y Revistas Ilustradas de la Secretaría de Gobernación, el 25 de Mayo de 1983. Certificado de Reserva No. 129-83 para el uso exclusivo del Autor de la Secretaría de Educación Pública el 8 de junio de 1983. Correspondencia de segunda clase. Registro DGC No. 0170385, características 228451212. Precio de suscripción por 6 números en la República Mexicana: \$ 15,000.00. Otros países: Centroamérica, Sudamérica y Estados Unidos: 5 dls. el ejemplar y 30 dls. la suscripción por 6 números. Europa: 6 dls. el ejemplar y 36 dls. la suscripción. Agradeceremos no enviar cheque personal sino orden de pago. Distribución en el interior de la República: Publicaciones CITEM, S. A., Taxqueña # 1798. Impreso en México.

Cebollas

Mary Helen Ponce

No había más que comer —me dice, su rostro arrugado. —No dejaron nada los Carrancistas sino quemaron todo: el trigo, el elote. Sólo dejaron cebollas. Así es que comimos cebollas. Cebolla tatemada, cebolla frita, sopa de cebolla, tacos de cebolla. Cebolla, cebolla. Día y noche comí cebollas.

—Estaba yo embarazada otra vez. Temía por mí misma y por mi criatura. Todos mis *babies* se me morían de chicos, a los dos años. No sé por qué se me morían. Suspira, cubre sus brazos con un rebozo de lana y sigue. —Temía no tanto por mí misma sino

por mi criatura, pero no había más que cebollas. Hice atole de cebolla. Las puse a hervir, luego las molí en el molcajete. Y con eso estuve—.

—Cuando se llegó mi tiempo me hiqué, hice por no gritar; mordí garras. Sola me ayudé. Mi esposo no estaba sino andaba en el fil buscando cebolla. Amarré el cordón, la envolví, luego le ofrecí mi pecho.

—Nunca se me enfermó —me dice—, sino vivió a pasar los dos años, y a los doce era más alta que sus padres —Se ríe, sus manos alineadas suavemente aplanan su mandil. Aspira el aire fresco, su mirada fija, mientras el sol fuerte acaricia su rostro. —Creo fueron las cebollas—. *Am*

viene de la página 2

portante y un problema social muy grande (abuso sexual, maltrato físico, desnutrición, etc.), en el cual estoy empezando a trabajar.

Yo soy psicóloga de profesión. Estudié en Cuba becada por un grupo de Tijuana de 1978-1983. Cuando regresé a mi país me encontré con la triste realidad que tú conoces y además con un gran rechazo por haber estudiado en Cuba, se me cerraron muchas puertas, algunas se me han abierto.

Actualmente pertenezco a un grupo de psicólogos y trabajadores sociales que deseamos trabajar con niños y familias víctimas del abuso sexual. Estamos en la etapa de organización y reci-

bimos apoyo de un grupo de Estados Unidos que se llama Padres Unidos Internacional. Actualmente este programa existe en varios países del mundo y en México tiene un pequeño grupo en Guadalajara y nosotros aquí en Tijuana. El enfoque del problema es para otra, realidad no la nuestra; tendremos que moldear todo para nuestro México. Aquí es donde entran ustedes. Quisiera que dentro de sus posibilidades me mandaran información sobre el tema, direcciones de grupos si existen o con quién comunicarme para recibir la información.

De antemano les doy las gracias por sus atenciones esperando una positiva respuesta.

Lic. María Santos Ramírez

Ave. Rosa de Beraud 762
Col. Río Plata
Tijuana, B.C.

En el D.F. existen tres organizaciones dedicadas a violencia intrafamiliar. Grupo Kollontai: feministas independientes con financiamiento internacional.

CAVI: Centro de Atención a la Violencia Intrafamiliar, Carmona y Valle 54 2o. piso.

Depende de la Procuraduría del D.F. Manejado por feministas independientes.

Centro AVISE Atención a la Violencia Intrafamiliar y Sexual.

Edison 92-A

Financiado por el PRI

Manejado por feministas independientes